

filcolana

OBSESSED WITH QUALITY YARN SINCE 1952



Design: Hanne Rimmen
English translation: June Thomsen

Ildsluger

3rd edition - November 2025 © filcolana
#FilcolanaIldsluger

The fire eater is one of the bravest artists in the circus. Fire is dangerous, fire can scare, and fire can be devastating, but for centuries the brave fire eater has entertained the audience by taming and swallowing the large flames.

SIZES

S (M) L (XL) XXL

MEASUREMENTS

Fits chest sizes: 80-90 (90-98) 98-106 (106-116)
116-122 cm

Chest: 96 (104) 113 (122) 129 cm

Length (measured from the middle of the back):
ca. 54 (57) 61 (63) 63 cm

Sleeve length: 44 (44) 46 (46) 46 cm.

GAUGE

22 sts and 33 rows in single colour stockinette with
3.5 mm needles = 10 x 10 cm

Needle sizes are for guidance only. If you have the accurate stitch count horizontally but not vertically it might help to change to needles in a different material, e.g. change from metal to wood or vice versa.

Note: It might be necessary to change needles when knitting multiple colours, unlike when you knit with just 1 colour. Measure your gauge throughout work and adjust the needle size between the different techniques if needed.

MATERIALS

Yarn from Filcolana

Main colour:

150 (200) 200 (200) 250 g **Saga** in colour 977
(Marzipan) and
125 (150) 150 (175) 175 g **Alva** in colour 101
(Natural White)

Contrast colour:

50 g (all sizes) **Saga** in colour 277 (Cayenne) and
25 (25) 50 (50) 50 g **Tilia** in colour 362
(Autumn Leaves)

Each colour is knitted with 1 string of each yarn held together.

Circular needles 3 mm, 80 cm

Circular needles 3.5 mm, 40 cm and 80-100 cm

Double pointed needles 3 mm and 3.5 mm for the sleeves (The dpns and the short circular needles can be omitted if you are using the magic loop technique on a long circular needle).

Stitch markers or contrast coloured thread



Technique

SPECIAL ABBREVIATIONS

M1R: Left slanted increase. (From right side)
From the back, lift the horizontal strand between the two stitches with the left needle and knit through the front loop (1 st increase).

M1L: Right slanted increase. (From right side)
From the front, lift the horizontal strand between stitches with the left needle and knit through the back loop (1 st increase).

K2tog:
Knit 2 stitches together.

SPECIAL TECHNIQUES

German short rows (GSR):

Knit to where the short row shall be. Turn work and slip st onto right needle with yarn in front. Tug the yarn up and over the needle. This creates a double stitch. Continue working the row as instructed in the pattern. On next row work the double sts together as either k2tog or p2tog depending on what the stitches indicate. This technique is called German short rows.

Italian bind off method

Measure a tail at least 3 times the length of the rib circumference. Thread tail onto a tapestry needle.

1. Insert tapestry needle into the first 2 sts on left needle as if to purl, pull the yarn through.
 2. From behind work insert needle between 2nd and 3rd st. Pull needle and yarn to front of work.
 3. Insert tapestry needle through the 3rd st, from front and out on the back.
 4. Insert tapestry needle from front into the first 2 sts as if to knit them together, slip both sts off needle.
 5. From the front insert tapestry needle - from right to left - into the front leg of the 2nd st (knit st), pull yarn through.
 6. Insert tapestry needle into 1st st as if to purl, slip st off needle.
- Repeat steps 2-6 until you have 1 purl st left on your left needle.

Finish:

7. From right side insert needle, from right to left, into the first bound off st, pull yarn through.
 8. Knit as step 6.
- All sts are bound off. Weave in ends thoroughly.

Workflow

The blouse is knitted top down with 1 string of each yarn held together.

First, knit short rows in the neck, then knit the yoke following the chart.

Then work raglan sts and later divide the work into body and sleeves. Each part is completed separately.

Knit the body to the desired length and bind off with Italian bind off.

Then knit the sleeves to desired length and finish with a Fair Isle pattern according to chart and a rib edge. Finally pick stitches up along the neckline and finish with an I-cord.

CHART

See page 4.





Pattern

YOKE

With 3.5 mm and main colour cast on 102 (108) 114 (120) 120 sts. Join work and place a start marker at beginning of round (middle of the back).

Only sizes S (M) L (XL)

Knit 2 rounds.

Only size XXL

Knit 2 rounds and increase with 6 sts (use M1R) evenly on last of the 2 rounds.

All sizes

Knit short rows to give some height to the neck (see special techniques), knit as follows:

1st short row (RS): K7, turn work.

2nd short row (WS): Make a German short row (GSR), p13, turn work.

3rd short row: GSR, knit to (and include) GSR from previous row, k8, turn work.

4th short row: GSR, purl to (and include) GSR from previous row, p8, turn work.

Repeat 3rd and 4th short row another 3 (4) 4 (5) 5 times, last short row is a right side row, knit as follows:

Last short row: GSR, knit to start marker.

Join contrast colour to work and knit 53 rounds following Chart A.

Break contrast colour.

You now have 272 (288) 304 (320) 336 sts on your needles.

On next round place raglan markers like this:

Next round: Remove the start marker, knit 45 (49) 52 (56) 59 sts (right side of the back), place marker, knit 46 (46) 48 (48) 50 sts (right sleeve), place marker, knit 90 (98) 104 (112) 118 sts (front), place marker, knit 46 (46) 48 (48) 50 sts (left sleeve), place start marker, knit 45 (49) 52 (56) 59 sts (left side of the back).

Now work raglan increases like this:

Next round (increase round): Knit to start marker, slip marker to right needle, *K1, M1L, knit to 1 st before next marker, M1R, k1, slip marker to right needle*, repeat from * to * to end of round.



Next round: Knit all sts.

Knit these 2 rounds a total of 3 (5) 6 (7) 7 times, finish with a round without increases.

BODY

Knit to next marker, remove marker and slip all the sleeve sts to next marker on a stitch holder, cast on 6 (6) 7 (7) 8 sts (split the 2 strands and make the cast on as a regular longtail cast-on), place a side marker, cast on another 6 (6) 7 (7) 8 sts, remove the marker, repeat from * to * once more.

You now have 216 (240) 260 (280) 296 sts on the body.

The round now begins at the side marker under the left sleeve.

Knit stockinette till work measures 24 (26) 28 (30) 30 cm from the armhole.

Change to 3 mm circular needles and knit rib (k1, p1) for 5 cm.

Bind off using Italian bind off method.



SLEEVES

Slip the 52 (56) 60 (62) 64 sleeve sts back onto your 3.5 mm needles.

Join main colour to right side of the armhole and pick up 6 (6) 7 (7) 8 sts from the middle of the armhole to the resting sts, knit the sts on the needle and then pick up 6 (6) 7 (7) 8 sts to the middle of the armhole, place a marker = 64 (68) 74 (76) 80 sts.

Knit stockinette until work measures 30 (30) 32 (32) 32 cm from the armhole.

Only sizes M, L, and XL

Next round: Knit all sts and at the same time decrease (4) 2 (4) sts evenly along the round = (64) 72 (72) sts.

All sizes

Knit 23 rounds following Chart B = 56 (56) 63 (63) 70 sts.

Change to 3 mm needles.

Only sizes L and XL

Next round: Knit rib (k1, p1) and at the same time decrease 1 st = 62 (62) sts.

All sizes

Knit rib (k1, p1) for 5 cm.

Bind off with Italian bind off as on the body.

NECKLINE

With 3 mm needles and main colour pick up 102 (108) 114 (120) 120 sts along the neckline. Begin at the center of back.

Bind off the sts with an I-cord like this:

Cast on 4 sts on right needle in continuation of the picked up sts, *slide the 4 sts from right needle to left needle, tighten the working yarn behind work and knit 3 sts, k2tog tbl*, repeat from * to * until there are 4 sts left. Bind off these sts as a normal bind off.

FINISHING

Sew the I-cord edges together with kitchener stitch.

Weave in all loose ends.

Wash the blouse according to the washing instructions on the labels and lay it flat to dry on a towel.

CHART

Chart A - Body

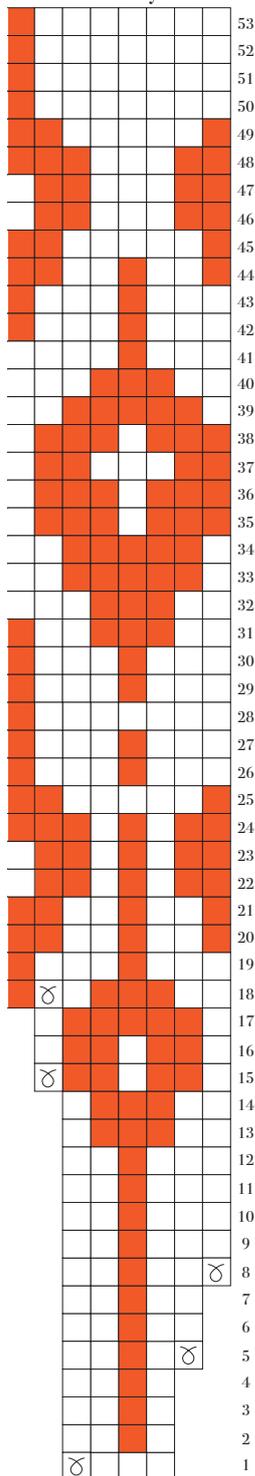
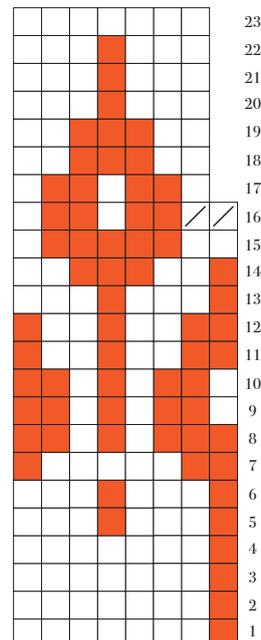


Chart B - Sleeve



□ Main colour

■ Contrast colour

⊗ M1L

⧘ Work these 2 sts k2tog